

# intramuros

INTERNATIONAL DESIGN MAGAZINE N° 164

**STEFAN SCHOLTEN  
ET CAROLE BAIJINGS  
DESIGNERS**

**ORGATEC, THE OFFICE EXCHANGE  
RUEDI BAUR, SHOWING THE WAY  
DESIGN FOCUS: COURTRAI,  
ISTANBUL, LIÈGE, MARSEILLE**

Allemagne 15,00 €  
Espagne 14,80 €  
Italie 14,80 €  
Grèce 14,80 €  
Pays-Bas 14,80 €  
Portugal 14,80 €  
Dom 14,60 €

Canada 22,50 \$can  
Maroc 183 MAD

Nouvelle Calédonie 1750 CFP  
Polynésie 1800 CFP  
Suisse 23,80 CHF

bilingue  
Français / Anglais

janvier / février 2013

M 03703 - 164 - F: 13,50 € - RD



# LA RIGUEUR DE SARAH BÖTTGER



Sarah Böttger.

"Boxes", un rappel à sa formation d'ébéniste.



"Mr Mellow", une éponge équipée de LED.



"H2", un portemanteaux-porte-journaux réalisé avec Meike Langer.

"Juuri", une collection de contenants pour Menu.



## SARAH BÖTTGER: QUALITY GERMAN DESIGN

Jeune designer de Wiesbaden, Sarah Böttger exposait à Courtrai, à l'occasion de la Biennale Intérieur, sur le Ventura Runway show, une formule "off" qui fait écho en Belgique au Ventura Lambrate milanais. C'est toute la qualité du design allemand qui affleure dans son travail, un souci d'économie de moyens et la volonté d'une offre qualitative. Après une production en surabondance durant le siècle précédent, il s'agit aujourd'hui de ralentir le rythme et d'offrir des produits uniques de grande qualité. L'Allemagne excelle dans ce créneau, Sarah Böttger aussi. Elle combine le fonctionnel à la limite du traditionnel, sans effort, de façon presque ludique. Elle est née en 1980, a suivi un apprentissage chez un menuisier puis a obtenu son diplôme de design industriel à l'école des arts appliqués d'Offenbach sur le Main. Fille d'Erasmus, elle a passé un semestre à l'Université des Arts et Design d'Helsinki, juste le temps de se mettre sous influence du design scandinave. Pour la société danoise Menu, elle a dessiné "Juuri", une collection de contenants en verre et caoutchouc qui, à partir de huit pièces, offrent six combinaisons de contenants. Ses "Boxes", simples et pratiques, avec poignées de tirage intégrées font référence à sa formation d'ébéniste. "Skale" apparaît comme une ligne dans l'espace domestique, tantôt vestiaire, tantôt table d'appoint ou étagère à chaussures, formes fines et planes connectées ensemble. "Mr Mellow", ses éponges équipées d'une petite LED, ont la douceur de la bougie. "Pas de deux", une feuille de métal pliée, s'impose dans l'espace même quand elle n'est pas allumée. Elle se dit fascinée par les choses ordinaires qui sont justement extraordinaires, où chaque détail est pensé mais ne le crie pas. Ses produits sont faits pour vivre discrètement à nos côtés, longtemps.



of Erasmus, she spent a semester in the University of Arts and Design in Helsinki, enough time to soak up some Scandinavian design influences. She designed 'Juuri' for the Danish firm Menu; it is a range of glass and rubber containers, which from a kit of eight pieces offer six container options. Her simple and practical 'Boxes', with integrated pull handles have their source in her days as a carpenter's apprentice. 'Skale' with its slim interconnecting forms and planes emerges like a fine line in the domestic cocoon, sometimes used for clothes hanging, sometimes as a side table, or a shoe shelf. 'Mr Mellow's sponges with built in LED are as soft as candlelight. 'Pas de deux', a sheet of folded metal, imposes its presence in a space even when it is not switched on. She says that she is fascinated by ordinary things that are actually extra-ordinary, in which every detail is thought about but never overdone. Her products are made to cohabit discreetly with us, and for a long time.

"Skyle", solution de rangement pour l'espace domestique.



"Pas de deux", une feuille de métal pliée en guise de luminaire.



B. D.